Unbedenklichkeitserklärung
Clearance Certificate

ERWEKA

Auftrags-Nr. / *Order no.*:

Erklärung zur Sicherheit und gesundheitlichen Unbedenklichkeit In-house
Declaration on safety and health hazard In-house

Sehr verehrter Kunde,

wir bitten um ihr Verständnis, wenn wir Sie im Interesse der Gesundheit und Sicherheit unserer Mitarbeiter um das Ausfüllen dieses Formblattes bitten.

Soll Ihr Gerät/Messmittel bei ERWEKA (In-house) gewartet, repariert oder kalibriert werden? Dann fügen Sie bitte das ausgefüllte Formblatt zu den Versandpapieren an der Außenseite der Verpackung hinzu. Alternativ steht Ihnen selbstverständlich die Übermittlung per Fax, Mail oder Post ebenfalls zur Verfügung. Die Informationen sollten der ERWEKA vorliegen, **bevor** das Gerät/Messmittel bei uns eintrifft – spätestens bei Geräteanlieferung!

Bitte beachten Sie, dass **ohne** Vorliegen des vollständig ausgefüllten Formblattes eine Wartung / Reparatur / Kalibrierung oder die Bearbeitung Ihrer Reklamation nicht möglich ist.

Sie haben Fragen? Gerne steht Ihnen unser Kundenservice unter 06103 92426 250 zur Verfügung.

Hinweis: Unvollständige Angaben oder ein Nichteinhalten dieses Ablaufes führen zwangsläufig zu beträchtlichen Verzögerungen in der Abwicklung. Bitte helfen Sie mit, den Ablauf zu beschleunigen. Vielen Dank!

Dear Customer,

We kindly ask for your understanding if we ask you to fill out this form in the interest of the health and safety of our employees.

Is your device/measuring equipment to be serviced by ERWEKA (In-house), repaired or calibrated? Then please add the completed form to the shipping documents on the outside of the packaging. *Alternatively, you can of course also send the form by fax, e-mail or post. The information should be available to ERWEKA* ***before*** *the device/measuring instrument arrives at our premises - at the latest upon delivery of the device!*

Please note that ***without*** *the completely fulfilled form a maintenance / repair / calibration or the processing of your complaint is not possible.*

Do you have questions? Our customer service will be happy to assist you on +49 6103 92426 250.

Post: ERWEKA GmbH
Pittlerstr. 45
63225 Langen

Email: service@erweka.com
Fax: 06103 92426 999

Unbedenklichkeitserklärung
Clearance Certificate

ERWEKA

Auftrags-Nr. / *Order no.*:

Note: *Incomplete information or non-compliance with this procedure will inevitably lead to considerable delays in processing. Please help us to speed up the process. Thank you!*

Unbedenklichkeitserklärung
Clearance Certificate

ERWEKA

Auftrags-Nr. / *Order no.*:

ALLGEMEINES / *GENERAL*

Bitte die folgenden Punkte unbedingt vollständig ausfüllen/ *Please fill out the following points completely*:

1. Auftragsnummer / *Order no.:* .....
2. Gerät (Typ) / *device type*: .....
3. Serien-Nr / *Serial no.*: .....

☐ **Wartung / *Maintenance***
☐ **Kalibrierung Gerät/Messmittel / *calibration Instrument/measuring equipment***

☐ **Reparatur / *repair***
-> Problembeschreibung (ggf. Übermittlung von Bildern) **/**
Problem description *(if necessary, transmission of pictures)**:***

1. Medien, mit denen das Gerät im laufenden Betrieb in Kontakt gekommen ist: /
Media with which the device came in contact during operation:

a) .....
b) .....
c) .....

2. Welche Vorsichtmaßnahmen sind beim Umgang mit diesen Medien – auch im Kundenbetrieb zu beachten? / *What precautionary measures should be taken when handling these media - also in customer operation?*

a) .....
b) .....
c) _____

Unbedenklichkeitserklärung
Clearance Certificate

ERWEKA

Auftrags-Nr. / *Order no.*:

3. Wir versichern für das o.g. Gerät, dass / *For the above mentioned device we assure that*

- ☐ keine toxische, ätzende, mikrobiologische, explosive, radioaktive oder anderweitig gefährliche Kontamination erfolgte /
  no toxic, corrosive, microbiological, explosive, radioactive or other hazardous contamination has occurred
- ☐ das Gerät frei von gefährlichen Stoffen ist
  the device is free of hazardous substances
- ☐ das eventuelle Medienrückstände entfernt wurden.
  any possible media residues have been removed.
- ☐ alle toxischen, ätzenden, mikrobiologischen, explosiven, radioaktiven oder anderweitig gefährlichen Medien, die mit dem Gerät in Kontakt waren, in 1. aufgelistet und die Angaben vollständig sind.
  all toxic, corrosive, microbiological, explosive, radioactive or other hazardous media that came in contact with the device has been listed under item 1 and that the information is complete.

4. Das Gerät wurde zuvor von uns / *At our premises, the device has already been*

- ☐ gereinigt / *cleaned*
- ☐ dekontaminiert / *decontamined*
- ☐ sterilisiert / *sterilized*

Weitere / *others*

Wir versichern, dass wir gegenüber der ERWEKA GmbH für Schäden, welche durch unvollständige oder unrichtige Angaben entstehen, haften und die ERWEKA GmbH gegenüber eventuell entstehender Schadensansprüche Dritter freistellen.
Es ist uns bekannt, dass wir gegenüber Dritten, insbesondere mit der Handhabung/Reparatur des Gerätes betrauten Mitarbeitern der ERWEKA GmbH, direkt haften.

We affirm that we are liable to ERWEKA GmbH for any damage caused by incomplete or incorrect information and that we will indemnify ERWEKA GmbH against any damage claims of third parties.

We are aware that we are directly liable to third parties, in particular ERWEKA GmbH employees entrusted with the handling/repair of the device.

Ort/Datum:
Place/date: _____

Name: _____ ----------
Unterschrift / Firmenstempel
Signature / Stamp

Position: ----------